

Quarta Lezione

MORFOLOGIA

§ 10 L'articolo

- a. In ebraico non esiste l'articolo indeterminativo; la sua funzione è indicata dal nome senza l'articolo determinativo: סֵפֶר *un libro*.
- b. L'articolo non è mai separato, ma va prefisso al sostantivo: הַסֵּפֶר *il libro*.
- c. L'articolo determinativo si premette sempre al vocabolo a cui si riferisce. La forma più comune è costituita da *he+ patah* הַ seguito dal *dageš forte* posto nella prima consonante del vocabolo: מֶלֶךְ + הַ diventa הַמֶּלֶךְ (*ham-me-lekh*).

Quando la prima lettera è una *b^e gadk^e fath* munita di *dageš lene* questo diventa *dageš forte*.

- d. Con le gutturali che non prendono il *dageš* si hanno le seguenti trasformazioni:
 1. le consonanti א, ע e ר esigono il compenso della vocale precedente per cui l'articolo è הָ: הָאֵשׁ, הָאֹר.
 2. davanti alle consonanti ה e ח l'articolo rimane הֵ perché hanno il raddoppiamento virtuale: הַחֵרֶב e הַחֵיכֶל.
 3. davanti alle consonanti הָ e עֵ senza accento e davanti a חֵ con accento o atono la vocale dell'articolo è *s^egol*: הַחֵרֵיב e הַחֵיכֵל.
 4. davanti a הָ e עֵ con accento la vocale dell'articolo è *qames*: הַחֵרֵר e הַעֵם.
- e. Con alcuni nomi tra cui אֶרֶץ, הַר, חַג, עַם, פֶּר, la consonante che segue l'articolo assume come vocale il *qames*: הָאֶרֶץ, הָהַר, הָחַג, הָעַם, הָפֶר.

Se il vocabolo inizia con י di solito si omette il *dageš*: הַיְלָדִים; si mette il *dageš*, invece, quando י è seguito da ה oppure ע: הַיְהוּדִים.

Esercizi

1 – Metti le vocali sotto gli articoli:

הַעֲצִים הַעֲפָר הָאֱלֹה הָעֲנִי הָעֲלִיּוֹן הָעֲשִׂיר הַמְדַבֵּר הַהֶמֶן

2 – Premetti l'articolo determinativo e traduci

1.	אִישׁ	uomo	הָאִישׁ	l'uomo
2.	מֶלֶךְ	re		
3.	אִשָּׁה	donna		
4.	בַּיִת	casa		
5.	סֵפֶר	libro		
6.	דֶּרֶךְ	via		
7.	נָעַר	giovane		
8.	חֶרֶב	spada		
9.	הֵיכָל	tempio		
10.	כֹּהֵן	sacerdote		
11.	חוֹמָה	muro		
12.	מְרַגְלִים	spie		
13.	יְלָדִים	bambini		
14.	אֲבָנִים	pietre		
15.	עָפָר	polvere		
16.	עִיר	città		
17.	עָרִים	città (pl.)		
18.	רֹאשׁ	testa		
19.	שָׁנָה	anno		
20.	תּוֹרָה	legge		

3 – Traduci le seguenti frasi bibliche. Quando si renderà necessario usa il vocabolario Davar.

הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ	Gen 2,1
וְהַצֵּאן וְהַבָּקָר	Gen 33,13
הָעֵנָן וְהַחֹשֶׁךְ	Es 14,20
וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם	Es 19,24
וְהַכֹּהֲנִים וְהַנְּבִיאִים	2 Re 23,2
וְהַנְּבִיא וְהַכֹּהֵן וְהָעָם	Ger 23,24
וְהָאוֹר וְהַיָּרֵחַ וְהַכּוֹכָבִים	Qo 12,2
הַמֶּלֶךְ וְהַמַּלְכָּה	Est 7,6

4 – Ascolta (scarica il file MP3 associato alla lezione) e leggi Gen 1,9-13

9 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְוּוּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל־מְקוֹם אֶחָד וַתֵּרָאֵה
הַיַּבְשָׁה וַיְהִי־כֵן: 10 וַיִּקְרָא אֱלֹהִים אֶל־אֶרֶץ וַיִּלְמְקְנֶהּ הַמַּיִם
קָרָא יַמִּים וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב: 11 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּדְשָׂא הָאָרֶץ
דָּשָׂא עֵשֶׂב מְזֵרִיעַ זֶרַע עֵץ פְּרִי עֵשָׂה פְּרִי לְמִינֹו אֲשֶׁר זֶרַע־בוֹ
עַל־הָאָרֶץ וַיְהִי־כֵן: 12 וַתּוּצֵא הָאָרֶץ דָּשָׂא עֵשֶׂב מְזֵרִיעַ זֶרַע לְמִינֵהוּ
וְעֵץ עֵשָׂה פְּרִי אֲשֶׁר זֶרַע־בוֹ לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב: 13 וַיְהִי־
עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי: פ

4 – Individua gli articoli presenti nel brano.